



1.1—17.5. 52

Tag tåget

SVERIGE—ENGLAND



Direkt sovavn Köpenhamn—Ostende dagligen.

Direkt sittavn Nyborg—Hoek van Holland och Köpenhamn—Ostende dagligen.

A	B	Tiderna angivna i respektive lands lokaltid. Mellaneuropeisk tid (= svensk tid) i samliga länder; i Storbritannien dock västeurop. tid (= 1 tim. efter svensk tid) till i april 1952. Tidpunkten för ändringen ej känd vid tryckningen.		B	A
Nord-expressen och Skandinavien Italien-expressen Dagligen Framresa	Skandinavien-Holland-expressen Dagligen Framresa			Holland-Skandinavien-expressen Dagligen Återresa	Nord-expressen Dagligen Återresa
1 dagen 21.15 2 dagen 5.55 a 6.00 a 6.25 b 6.45 8.25 c 9.17	1 dagen 7.25 13.00 15.36 21.45 d ... d ... 16.10 22.15 17.35 24.00 e 18.10 ...	✶	↑	3 dagen 21.40 13.10 ... g 12.30 g 10.45 ...	3 dagen 8.40 2 dagen a 23.55 a 23.40 23.20 21.55 21.10
2 dagen 2.53 6.40 7.03 7.30 8.09 9.02	1 dagen 16.15 20.06 20.27 20.54 21.14 22.06			3 dagen 13.09 9.16 8.57 8.30 8.15 7.25	3 dagen 3.02 2 dagen 23.17 22.52 22.25 22.10 21.20
2 dagen 9.35 10.25 11.05 11.55 11.28 12.26 12.47 13.45 13.00 14.04 13.20 14.17 16.30 17.26 16.56 17.47 19.40 20.31 23.30 23.43 3 dagen 1.43 3.38 6.10 7.09 8.50 9.10 10.33 11.30 h i 17.15 18.15 17.50 19.05 j 19.21 k 20.34	2 dagen 6.00 7.20 7.28 8.47 9.03 12.08 12.44 15.34 17.15 18.41 19.45 20.10 21.53 22.16 23.35 23.50 3 dagen 6.00 7.15 8.45			3 dagen 0.05 2 dagen 22.45 22.32 21.13 20.56 20.54 20.44 17.51 17.34 14.53 13.12 11.46 10.41 10.18 8.42 8.18 6.53 5.45 1 dagen 21.30 21.00 19.30	2 dagen 19.37 18.07 17.37 16.18 15.50 15.43 12.39 12.22 9.43 6.11 5.56 4.04 2.12 0.30 1 dagen 23.30 21.41 21.24 20.07 19.10 11.15 11.05 9.30

C	Tiderna angivna i respektive lands lokaltid. Mellaneuropeisk tid (=svensk tid) i samtliga länder; i Storbritannien dock västeurop. tid (= 1 tim. efter svensk tid) till i april 1952. Tidpunkten för ändringen ej känd vid tryckningen.	C
Nord- expressen Dagligen		Nord- expressen Dagligen
Framresa		Återresa
1 dagen 21.15 2 dagen 5.55	avg. Stockholm C ank.	3 dagen 8.40
a 6.00	ank. Malmö C avg.	0.15
a 6.25	avg. Malmö C ank.	2 dagen 23.55
b 6.45	ank. Malmö F avg.	a 23.40
8.25	avg. Malmö F ank.	23.20
c 9.17	ank. Köpenhamn F avg.	21.55
	ank. Köpenhamn H avg.	21.10
2 dagen 2.53	avg. Göteborg C ank.	3 dagen 3.02
6.40	ank. Hälsingborg F avg.	2 dagen 23.17
7.03	avg. Hälsingborg F ank.	22.52
7.30	ank. Helsingör avg.	22.25
8.09	avg. Helsingör ank.	22.10
9.02	ank. Köpenhamn H avg.	21.20
2 dagen 9.35	avg. Köpenhamn H ank.	2 dagen 19.37
11.05	ank. Korsör avg.	18.07
11.28	avg. Korsör ank.	17.37
12.47	ank. Nyborg Fgh avg.	16.18
	avg. Nyborg Fgh ank.	
13.00	ank. Nyborg H avg.	15.50
13.20	avg. Nyborg H ank.	15.43
16.30	ank. Padborg avg.	12.39
16.56	ank. Flensburg avg.	12.22
19.40	ank. Hamburg Altona avg.	9.43
20.00	ank. Hamburg Hbf avg.	9.23
21.34	ank. Bremen Hbf avg.	7.46
23.05	ank. Osnabrück Hbf avg.	6.15
3 dagen 1.50	ank. Düsseldorf Hbf avg.	3.36
2.30	ank. Köln Hbf avg.	2.59
3.54	ank. Aachen Hbf ank.	1.34
	ank. Herbesthal avg.	1 dagen
5.56	ank. Liège G avg.	23.51
7.25	ank. Bruxelles N avg.	22.30
9.10	ank. Ostende Quai avg.	20.40
9.45	avg. Ostende Quai ank.	19.50
12.30	ank. Dover ank.	15.10
13.10	avg. Dover ank.	14.50
15.05	ank. London Vict. avg.	13.00

● **Resgods:** Det handbagage, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, befordras gratis — det får bara inte inkräkta på medresenärernas utrymme. Övrigt bagage kan polletteras till London (Liverpool Street Station eller Victoria Station).

Avgiften för polletterat resgods från Stockholm till London är cirka 16:— kr. för varje tiotal kg.

● **Tull:** Det resgods, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, tullvisiteras vid gränsstationerna. Polletterat resgods behöver i regel endast tullvisiteras i avsändnings- och bestämmelselandet. Ni är skyldig att närvara vid all tullvisitering. Detaljer om vilka varor man får utföra och införa finns i Sveriges Kommunikationer, tabell 336, och i Handelskommissionens meddelanden, som Ni kan få på resebyrån.

● **Försäkringar:** Teckna en resgods försäkring på resebyrån. Den gäller, förutom under resan, även under hela utlandsvistelsen. Resebyrån tillhandahåller också reseolycksfallsförsäkringar.

● **Visum:** Vid resa till England måste Ni ha genomresevisum för Tyskland. Detta kan ordnas av resebyrån och Ni skall i så fall, två veckor före avresan, lämna in Ert pass dit jämte visumansökan i två exemplar (formulär tillhandahålls på resebyrån). Viseringen kostar kr. 7:60.

● **Valutor:** Utan några särskilda formaliteter får man utföra 100 svenska kronor, dock ej sedlar i högre valörer än 50 kronor. På resebyrån kan Ni inköpa 10 pund i kontanter. Vidare tillhandahåller resebyrån travellers cheques, som inlöses av banker och större resebyråer i England.

100 danska kronor = cirka 75:55 svenska kronor.

100 tyska mark = cirka 128:— svenska kronor.

100 holländska gulden = cirka 137:55 svenska kronor.

100 belgiska francs = cirka 10:50 svenska kronor.

1 pund = cirka 14:60 svenska kronor.

● **Biljetter:** Biljetternas giltighetstid varierar från en till två månader. Resebyrån tillhandahåller biljetter till de flesta engelska stationer. Här nedan lämnas några exempel på priser för kupongbiljetter.

	Enkel			Fram och åter		
	1 klass	2 klass	3 klass	1 klass	2 klass	3 klass
Hälsingborg—London	239:90	190:45	144:—	456:95	363:85	276:55
via Hoek v. Holland						
Malmö—London	241:90	193:—	145:40	460:95	368:95	279:35
via Hoek v. Holland						
Stockholm—London	366:40	255:25	186:90	709:95	493:45	362:35
via Hoek v. Holland						
Malmö—London via Ostende . . .	299:15	221:85	147:55	550:85	408:15	271:40
Stockholm—London via Ostende . .	423:65	284:10	189:05	799:85	532:65	354:40

Priserna i 1 klass avser 1 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 2 klass avser 2 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 3 klass avser 3 klass tåg och 2 klass båt samt 2 klass tåg i England för vägen via Hoek v. Holland och 3 klass tåg, 3 klass båt, för vägen via Ostende.

Uppllysningar om de svenska biljettpriserna till Malmö och Hälsingborg lämnas av närmaste resebyrå eller järnvägsstation.

Gränsstation med tull- och passkontroll.

a Endast för resande med direkt sovvagn; för övriga resande bussförbindelse.

b Kl. 7.00 då tågfärjan "Malmöhus" går.

c Kl. 8.55 för resande i sovvagn.

d Bussförbindelse Malmö C—Malmö F.

e Sönd. ank. 18.15.

f Endast lörd. och sönd. under tiden 27/4—17/5; båt från Malmö H till Köpenhamn Havnegade.

g Båt Köpenhamn Havnegade—Malmö Hamn.

h Tider till den dag brittisk sommartid (=svensk tid) införes.

i Tider fr. o. m. den dag brittisk sommartid (=svensk tid) tillämpas.

j Sönd. ank. 19.37.

k Sönd. ank. 20.40.

l 1 tim. senare från den dag brittisk sommartid (=svensk tid) tillämpas.

A NORDEXPRESSEN OCH SKANDINAVIEN—ITALIENEXPRESSEN

Sovvagnar: 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Göteborg—Hälsingborg—Göteborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Stockholm—Hamburg—Altona—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Hamburg—Altona—Hoek van Holland—Hamburg—Altona dagligen.

Sittvagnar: 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Hamburg—Altona—Köpenhamn dagligen. 1, 2 och 3 klass Hamburg—Altona—Hoek van Holland—Hamburg—Altona dagligen. I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

Restauration: Restaurangvagnar Nyborg—Hamburg—Altona—Nyborg och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

B SKANDINAVIEN—HOLLANDEXPRESSEN

Sittvagnar: 1, 2 och 3 klass Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg dagligen.

I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

Restauration: Restaurangvagnar Stockholm—Malmö—Stockholm, Göteborg—Ängelholm—Göteborg, Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

C NORDEXPRESSEN

Sovvagnar: 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Göteborg—Hälsingborg—Göteborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

Sittvagnar: 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

Restauration: Restaurangvagnar Nyborg—Osnabrück—Nyborg. Restauration ombord på tågfärjorna Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör och Korsör—Nyborg samt på båten Ostende—Dover.

● **Sovplatser:** Platser till Wagons-Lits-bolagets sovvagnar kan beställas 60 dagar före avresedagen. För sovplats i dessa sovvagnar tillkommer följande avgifter:

Stockholm—Hamburg	1 klass kr. 79:30	2 klass kr. 41:90	3 klass kr. 26:70
Hamburg—Hoek v. Holland	1 klass kr. 62:05	2 klass kr. 40:15	3 klass kr. 27:10
Köpenhamn—Ostende	1 klass kr. 111:95	2 klass kr. 73:90	3 klass kr. 52:10

Vid avbeställning av sovplats i dessa vagnar återbetalas hela sovplatsavgiften med avdrag av beställningsavgiften, kr. 12 i 1 klass, kr. 5 i 2 klass och kr. 3 i 3 klass, om platsen avbeställs så tidigt att platsbelägningsstället kan erhålla besked senast 48 timmar före tågets avgång.

● **Sittplatser:** Till de internationella sittvagnarna försäljes numrerade platsbiljetter. Vid resa från Köpenhamn och Nyborg erfordras platsbiljett, som kan beställas 4 veckor före avresedagen. Sittplatsbiljetterna kostar kr. 7:10 i 1 klass, kr. 5:20 i 2 klass och kr. 3:70 i 3 klass inkl. beställningsavgift.

● **Hyttplatser:** Det är nödvändigt att reservera platser på nattbåtarna Hoek van Holland—Harwich—Hoek van Holland i förväg. Reservation av dylik kostar kr. 1:75. Dessutom utgår för vissa 1 klass hytter ett tillägg varierande mellan 8 och 36 kronor.

● **Måltidskuponger:** På resebyrån kan Ni inköpa måltidskuponger till **Wagons-Lits-bolagets** restaurangvagnar.

Uppgifterna lämnas utan förbindelse

CICE-publikation
(Centre d'informations des Chemins de fer Européens)

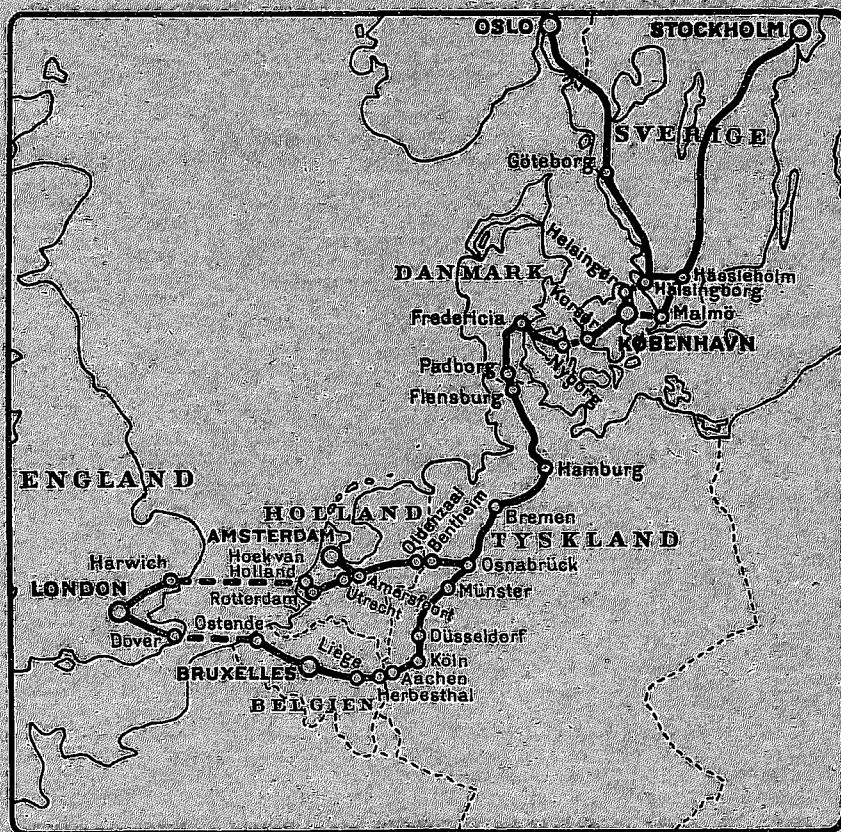
UTGIVEN AV KUNGL. JÄRNVÄGSSTYRELSEN
RESEBYRÅAVDELNINGEN, STOCKHOLM



15.6—31.8. 52

Tag tåget

SVERIGE—ENGLAND



Direkt sövvagn Fredericia—Hoek van Holland och Köpenhamn—Ostende dagligen.
Direkt siltvagn Fredericia—Hoek van Holland och Köpenhamn—Ostende dagligen.

A	B	Tiderna angivna i respektive lands lokaltid. Mellaneuropeisk tid (=svensk tid) i samliga länder.	B	A
1 dagen 7.25 14.27	1 dagen 13.00 20.35	avg. Stockholm C..... ank. ank. Håssleholm avg.	3 dagen 16.00 21.35 8.35 14.25	2 dagen 23.30 16.53
1 dagen 14.39 15.39	1 dagen a 20.55 a 22.43 2 dagen 17.30 a 1.43	avg. Håssleholm ank. ank. Hålsingborg C..... avg. ank. Köpenhamn H..... avg.	3 dagen a 7.56 a 6.08 a 3.08	2 dagen 16.41 15.40 13.00
1 dagen b 15.00 b 16.45 ...	1 dagen 20.42 21.45 b 22.10 b 23.55 ...	avg. Håssleholm ank. ank. Malmö C avg. avg. Malmö C ank. ank. Malmö F avg. avg. Malmö F ank. ank. Köpenhamn F avg. ank. Köpenhamn H avg.	3 dagen 14.12 13.10 d 12.30 d 10.45 ...	2 dagen 16.45 15.45 c c 15.00 13.35 12.50
1 dagen 12.35 15.43 16.00 16.27 16.44 17.30	1 dagen 16.15 20.15 20.36 21.03 21.23 22.13	avg. Göteborg C ank. ank. Hålsingborg F avg. avg. Hålsingborg F ank. ank. Helsingör avg. avg. Helsingör ank. ank. Köpenhamn H avg.	3 dagen 13.17 9.22 8.57 8.30 8.15 7.25	2 dagen 17.53 14.44 14.27 14.00 13.47 13.00
1 dagen 17.50 19.11 19.21 21.55 22.10 23.43 24.00 2 dagen 2.36 2.48 3.03 3.06 4.31 5.52 6.54 7.33 9.04 9.24 10.45 11.30 18.15 19.05 20.34	2 dagen 6.00 7.20 7.28 8.47 9.03 10.28 10.41 12.20 12.53 15.34 15.44 17.14 18.40 19.45 20.14 21.54 22.17 23.35 23.50 3 dagen 6.45 7.42 9.14	avg. Köpenhamn H ank. ank. Korsör avg. avg. Korsör ank. ank. Nyborg Fgh avg. avg. Nyborg Fgh ank. ank. Nyborg H avg. avg. Nyborg H ank. ank. Fredericia avg. avg. Fredericia ank. ank. Padborg avg. ank. Flensburg avg. ank. Hamburg Altona avg. avg. Hamburg Altona ank. ank. Hamburg Hbf avg. avg. Hamburg Hbf ank. ank. Bremen Hbf avg. ank. Ösnabrück Hbf avg. ank. Bentheim avg. ank. Oldenzaal avg. ank. Amersfoort avg. ank. Utrecht C. S. avg. ank. Hoek van Holland avg. avg. Hoek van Holland ank. ank. Harwich avg. avg. Harwich ank. ank. Londen Liv. St avg.	3 dagen 0.05 2 dagen 22.45 22.32 21.13 20.56 20.54 20.44 19.33 19.26 17.51 17.34 14.53 14.43 13.12 11.45 10.41 10.18 8.42 8.18 6.57 5.45 1 dagen 22.00 21.30 20.00	2 dagen 12.40 11.08 10.47 8.20 8.10 6.37 6.20 3.42 3.35 3.20 3.16 1.46 0.23 1 dagen 23.17 22.37 21.04 20.47 19.30 18.40 12.15 11.42 10.05

C	D	Tiderna angivna i respektive lands lokal tid. Mellaneuropeisk tid (=svensk tid) i samtliga länder.	D	C
1 dagen 21.15 2 dagen 5.55 f 6.00 f 6.25 7.00 8.25 g 9.15	1 dagen e 21.15 2 dagen 5.55 f 6.00 f 6.25 7.00 8.25 g 9.15	avg. Stockholm C ank. ank. Malmö C avg. avg. Malmö C ank. ank. Malmö F avg. avg. Malmö F ank. ank. Köpenhamn F avg. ank. Köpenhamn H avg.	3 dagen 8.40 0.15 2 dagen f 23.55 f 23.40 23.20 21.55 21.10	3 dagen 8.40 0.15 2 dagen f 23.55 f 23.40 23.20 21.55 21.10
2 dagen 2.43 6.35 6.55 7.22 h 7.50 h 8.48	2 dagen 4.30 8.10 8.25 8.50 9.10 10.00	avg. Göteborg C ank. ank. Helsingborg F avg. avg. Helsingborg F ank. ank. Helsingör avg. avg. Helsingör ank. ank. Köpenhamn H avg.	3 dagen i 3.08 2 dagen 23.17 22.52 22.25 22.10 i 21.20	3 dagen i 3.08 2 dagen 23.17 22.52 22.25 22.10 i 21.20
2 dagen 9.35 11.05 11.28 12.47 13.00 13.20 16.30 16.47 19.28 19.49 21.27 22.59 3 dagen 1.40 2.19 3.31 5.13 5.21 6.38 8.21 9.45 13.30 14.30 16.23	2 dagen 10.35 12.17 12.26 13.45 14.27 17.42 18.11 21.25 22.13 24.00 1.32 4.23 5.03 6.16 7.18 9.03 10.30 11.47 13.27 14.30 18.15 19.10 20.50	avg. Köpenhamn H ank. ank. Korsör avg. avg. Korsör ank. ank. Nyborg Fgh avg. avg. Nyborg Fgh ank. ank. Nyborg H avg. avg. Nyborg H ank. ank. Padborg avg. ank. Flensburg avg. ank. Hamburg Altona avg. ank. Hamburg Hbf avg. ank. Bremen Hbf avg. ank. Osnabrück Hbf avg. ank. Düsseldorf Hbf avg. ank. Köln Hbf avg. ank. Aachen Hbf avg. ank. Herbesthal avg. ank. Liège G avg. avg. Liège G ank. ank. Bruxelles N avg. ank. Ostende Qual avg. avg. Ostende Qual ank. ank. Dover avg. avg. Dover ank. ank. London Vict. avg.	2 dagen 19.30 17.52 17.37 16.18 16.07 16.05 15.58 12.22 11.56 9.01 8.32 6.49 5.21 2.43 2.07 1.00 23.55 22.25 20.33 19.15 17.25 15.50 12.20 11.35 10.00	2 dagen 19.37 18.07 17.37 16.18 15.50 15.43 12.39 12.22 9.44 9.24 7.44 6.13 3.34 2.57 1.50 0.02 1 dagen 23.57 22.40 21.00 20.20 16.50 16.10 14.30

Köpenhamn - Liège endast 7/8 juni - 13/14 sept.

Liège - Köpenhamn endast 7/8 juni - 13/14 sept.

● **Resgods:** Det handbagage, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, befordras gratis — det får bara inte inkräkta på medresenärernas utrymme. Övrigt bagage kan polletteras till London (Liverpool Street Station eller Victoria Station). Avgiften för polletterat resgods från Stockholm till London är cirka 46:— kr. för varje hofal kg.

● **Tull:** Det resgods, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, tullvisiteras vid gränsstationerna. Polletterat resgods behöver i regel endast tullvisiteras i avsändnings- och bestämmelselandet. Ni är skyldig att närvara vid all tullvisitering. Detaljer om vilka varor man får utföra och införa finns i Sveriges Kommunikationer, tabell 336, och i Handelskommissionens meddelanden, som Ni kan få på resebyrån.

● **Försäkringar:** Teckna en resgods försäkring på resebyrån. Den gäller, förutom under resan, även under hela utlandsvistelsen. Resebyrån tillhandahåller också reseolycksfallsförsäkringar.

● **Visum:** Vid resa till England måste Ni ha genomresevisum för Tyskland. Detta kan ordnas av resebyrån och Ni skall i så fall, två veckor före avresan, lämna in Ett pass dit jämte visumansökan i två exemplar (formulär tillhandahålles på resebyrån). Viseringen kostar kr. 7.60.

● **Valutor:** Utan några särskilda formaliteter får man utföra 100 svenska kronor, dock ej sedlar i högre valörer än 50 kronor. På resebyrån kan Ni inköpa 10 pund i kontanter. Vidare tillhandahåller resebyrån travellers cheques, som inlöses av banker och större resebyråer i England.

100 danska kronor = cirka 75.55 svenska kronor.

100 tyska mark = cirka 126:— svenska kronor.

100 holländska guldén = cirka 137.55 svenska kronor.

100 belgiska francs = cirka 10.50 svenska kronor.

1 pund = cirka 14.60 svenska kronor.

● **Biljetter:** Biljetternas giltighetstid varierar från en till två månader. Resebyrån tillhandahåller biljetter till de flesta engelska stationer. Här nedan lämnas några ungefärliga priser för kupongbiljetter.

	Enkel			Fram och åter		
	1 klass	2 klass	3 klass	1 klass	2 klass	3 klass
Hälsingborg—London	240:00	190:00	145:00	460:00	365:00	280:00
via Hoek v. Holland						
Malmö—London	245:00	195:00	145:00	465:00	370:00	280:00
via Hoek v. Holland						
Stockholm—London	380:00	265:00	190:00	740:00	510:00	370:00
via Hoek v. Holland						
Malmö—London via Ostende	300:00	220:00	150:00	550:00	410:00	270:00
Stockholm—London via Ostende..	435:00	290:00	195:00	825:00	545:00	365:00

Priserna i 1 klass avser 1 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 2 klass avser 2 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 3 klass avser 3 klass tåg och 2 klass båt samt 2 klass tåg i England för vägen via Hoek v. Holland och 3 klass tåg, 3 klass båt, för vägen via Ostende.

Upplysningar om de svenska biljettpiserna till Malmö och Hälsingborg lämnas av närmaste resebyrå eller järnvägsstation.

 Gränsstation med tull- och passkontroll.

a Endast 1/7—15/8 från Håssleholm resp. Köpenhamn och endast för resande med sovvagnen Håssleholm—Korsör—Håssleholm.

b Båt från Malmö hamn till Köpenhamn Havnegade.

c Bussförbindelse Malmö F—Malmö C.

d Båt Köpenhamn Havnegade—Malmö Hamn.

e Förbindelse även med tåg från Stockholm C kl. 23.25.

f Endast för resande med direkt sovvagn; för övriga resande bussförbindelse.

g Kl. 8.55 för resande i sovvagn.

h Sön- och helgdagar avg. Helsingör 7.42 ank. Köpenhamn H 8.31.

i Förbindelse även med tåg från Köpenhamn H kl. 20.00 till Göteborg C kl. 1.45.

Detta tåg inväntar dock ej ett till Köpenhamn H ankommande försenat tåg.

A NORD—VÄSTEXPRESSEN

 1, 2 och 3 klass Fredericia—Hoek van Holland—Fredericia dagligen.

~~1, 2 och 3 klass~~ 1, 2 och 3 klass Stockholm—Hälsingborg—Köpenhamn—Hälsingborg—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Fredericia—Köpenhamn och Fredericia—Hoek van Holland—Fredericia dagligen. I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

 Stockholm—Håssleholm, Malmö—Stockholm, Oldenzaal—Hoek van Holland—Oldenzaal och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

B SKANDINAVIEN—HOLLANDEXPRESSEN

 1, 2 och 3 klass Håssleholm—Hälsingborg—Korsör—Hälsingborg—Håssleholm dagligen 1/7—15/8.

~~1, 2 och 3 klass~~ 1, 2 och 3 klass Oslo—Göteborg—Köpenhamn—Göteborg—Oslo dagligen.

1, 2 och 3 klass Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg dagligen.

I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

 Stockholm—Malmö—Stockholm, Göteborg—Ängelholm—Göteborg, Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

C NORDEXPRESSEN

 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Göteborg—Hälsingborg—Göteborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

~~1, 2 och 3 klass~~ 3 klass Oslo—Göteborg—Köpenhamn—Göteborg—Oslo dagligen. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

 Nyborg—Aachen—Nyborg. Restauration ombord på tågfärjorna Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör och Korsör—Nyborg samt på båten Ostende—Dover.

D PARISEXPRESSEN

 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm och Hälsingborg—Göteborg dagligen.

~~1, 2 och 3 klass~~ 3 klass Oslo—Göteborg—Köpenhamn—Göteborg—Oslo dagligen. 1, 2 och 3 klass Nyborg—Liège—Nyborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Liège—Ostende—Liège dagligen.

 Nyborg—Hamburg—Nyborg och Liège—Ostende—Liège. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Ostende—Dover.

● **Sovplatser:** Platser till **Wagons-Lits-bolagets** sovvagnar kan beställas 60 dagar före avresedagen. För sovplats i dessa sovvagnar tillkommer följande avgifter.

	1 klass	2 klass	3 klass
Fredericia—Hoek v. Holland	86:90	55:75	37:90
Köpenhamn—Ostende	111:95	73:90	52:10

Vid avbeställning av sovplats i dessa vagnar återbetalas hela sovplatsavgiften med avdrag av beställningsavgiften, kr. 12 i 1 klass, kr. 5 i 2 klass och kr. 3 i 3 klass, om platsen avbeställes så tidigt att platsbeläggningssättet kan erhålla besked senast 48 timmar före tågets avgång.

Platser till **sovvagnen Hässleholm—Korsör** får beställas obegränsad tid i förväg. För plats i denna vagn tillkommer följande avgifter.

1 klass kr. 40:— 2 klass kr. 20:— 3 klass kr. 12:—

● **Sittplatser:** Numrerade platsbiljetter försäljes till de internationella sittvagnarna. Till vagnarna från Köpenhamn och Nyborg erfordras platsbiljett, som kan beställas 4 veckor före avresedagen. Sittplatsbiljetterna kostar från Köpenhamn kr. 6:10 i 1 klass, kr. 4:20 i 2 klass och kr. 2:70 i 3 klass och från Nyborg kr. 3:80 i 1 klass, kr. 2:70 i 2 klass och kr. 1:90 i 3 klass exkl. beställningsavgift.

● **Hyttplatser:** Det är nödvändigt att reservera platser på nattbåtarna Hoek van Holland—Harwich—Hoek van Holland i förväg. Reservation av dylik kostar kr. 1:75. Dessutom utgår för vissa 1 klass hytter ett tillägg varierande mellan 8 och 36 kronor.

● **Måltidskuponger:** På resebyrån kan Ni inköpa måltidskuponger till de utländska restaurangvagnarna.

Uppgifterna lämnas utan förbindelse

CICE-publikation
(Centre d'Informations des Chemins de fer Européens)

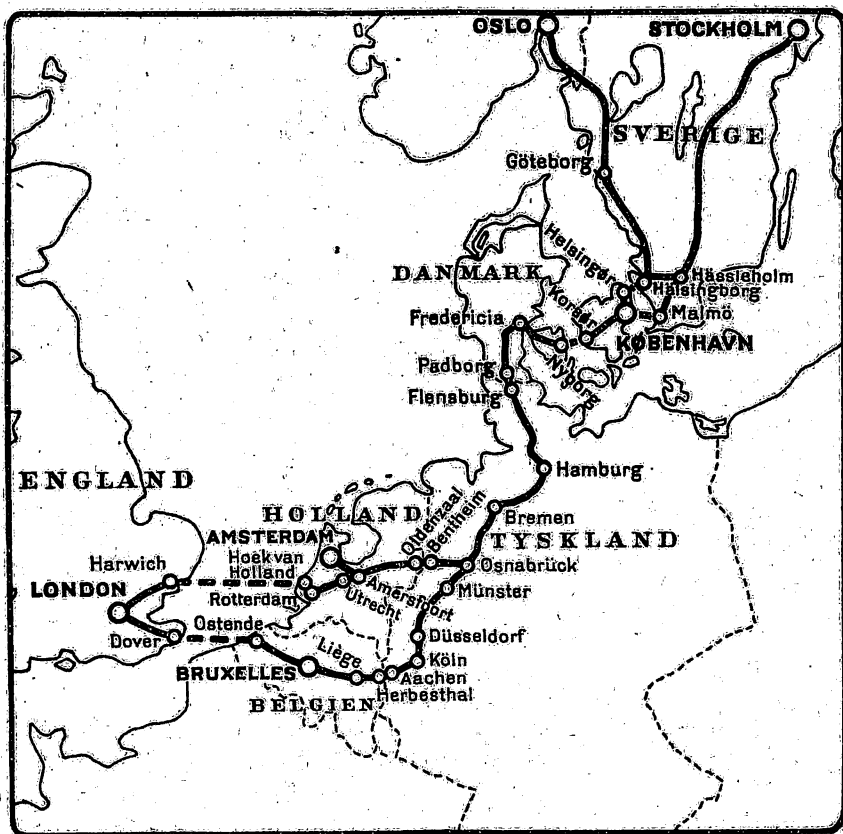
UTGIVEN AV KUNGL. JÄRNVÄGSSTYRELSEN
RESEBYRÅAVDELNINGEN, STOCKHOLM



1.9—4.10. 52

Tag tåget

SVERIGE—ENGLAND



Direkt sovrvagn Fredericia—Hoek van Holland och Köpenhamn—Ostende dagligen.
Direkt siffvagn Fredericia—Hoek van Holland och Köpenhamn—Ostende dagligen.

A	B	Tiderna angivna i respektive lands lokaltid. Mellaneuropeisk tid (=svensk tid) i samtliga länder.		B	A
1 dagen 7.25 14.27	1 dagen 13.00 20.35	avg. Stockholm C. ank.	↑	3 dagen 21.35 14.25	2 dagen 23.30 16.53
1 dagen 14.39 15.39 17.30	↑ ↓	avg. Håsselholm ank. ank. Hålsingborg C. avg. ank. Köpenhamn H. avg.	↑ ↓	2 dagen 16.41 15.10 13.00	
1 dagen a 14.00 a 15.45 ...	1 dagen 20.42 21.45 a 22.10 a 23.55 ...	avg. Håsselholm ank. ank. Malmö C. avg. avg. Malmö C. ank. ank. Malmö F. avg. avg. Malmö F. ank. ank. Köpenhamn F. avg. ank. Köpenhamn H. avg.		3 dagen 14.12 13.10 b 12.30 b 10.45 ...	2 dagen 16.45 15.45 c c 15.00 13.35 12.50
1 dagen 12.35 15.43 16.00 16.27 16.44 17.30	1 dagen 16.15 20.15 20.36 21.03 21.23 22.13	avg. Göteborg C. ank. ank. Hålsingborg F. avg. avg. Hålsingborg F. ank. ank. Helsingör avg. avg. Helsingör ank. ank. Köpenhamn H. avg.		3 dagen 13.17 9.17 8.57 8.30 8.15 7.25	2 dagen 17.53 14.44 14.27 14.00 13.47 13.00
1 dagen 17.50 19.11 19.21 21.55 22.10 23.43 24.00 2 dagen 2.36 2.48 3.03 3.06 4.31 5.52 6.54 7.33 9.04 9.24 10.45 11.30 18.15 19.05 20.34	2 dagen 6.00 7.20 7.28 8.47 9.03 10.26 10.41 12.20 12.53 15.34 15.44 17.14 18.40 19.45 20.14 21.54 22.17 23.35 23.50 3 dagen 6.45 7.42 9.14	avg. Köpenhamn H. ank. ank. Korsör avg. avg. Korsör ank. ank. Nyborg Fgh avg. avg. Nyborg Fgh ank. ank. Nyborg H. avg. avg. Nyborg H. ank. ank. Fredericia avg. avg. Fredericia ank. ank. Padborg avg. ank. Flensburg avg. ank. Hamburg Altona avg. avg. Hamburg Altona ank. ank. Hamburg Hbf avg. avg. Hamburg Hbf ank. ank. Bremen Hbf avg. ank. Osnabrück Hbf avg. ank. Bentheim avg. ank. Oldenzaal ank. ank. Amersfoort avg. ank. Utrecht C. S. avg. ank. Hoek van Holland avg. avg. Hoek van Holland ank. ank. Harwich avg. avg. Harwich ank. ank. London Liv. St avg.		3 dagen 0.05 2 dagen 22.45 22.32 21.13 20.56 20.54 20.44 19.33 19.26 17.51 17.34 14.53 14.43 13.12 11.45 10.41 10.18 8.42 8.18 6.57 5.45 1 dagen 22.00 21.30 20.00	2 dagen 12.40 11.08 10.47 8.20 8.10 6.37 6.20 3.42 3.35 3.20 3.16 1.46 0.23 1 dagen 23.17 22.37 21.04 20.47 19.30 18.40 12.15 11.42 10.05

C	D	Tiderna angivna i respektive lands lokal tid. Mellaneuropelsk tid (= svensk tid) i samtliga länder.		D	C
1 dagen 21.15	1 dagen e 21.15	avg. Stockholm C	ank.	3 dagen 8.40	3 dagen 8.40
2 dagen 5.55	2 dagen 5.55	ank. Malmö C	avg.	0.15	0.15
f 6.00	f 6.00	avg. Malmö C	ank.	2 dagen f 23.55	2 dagen f 23.55
f 6.25	f 6.25	ank. Malmö F	avg.	f 23.40	f 23.40
d 6.45	d 6.45	avg. Malmö F	ank.	23.20	23.20
8.25	8.25	ank. Köpenhamn F	avg.	21.55	21.55
g 9.15	g 9.15	ank. Köpenhamn H	avg.	21.10	21.10
2 dagen 2.43	2 dagen 2.43	avg. Göteborg C	ank.	3 dagen 3.08	3 dagen 3.08
6.35	6.35	ank. Helsingborg F	avg.	23.17	23.17
6.55	6.55	avg. Helsingborg F	ank.	22.52	22.52
7.22	7.22	avg. Helsingör	avg.	22.25	22.25
h 7.50	h 7.50	avg. Helsingör	ank.	22.10	22.10
h 8.48	h 8.48	ank. Köpenhamn H	avg.	21.20	21.20
2 dagen 9.35	2 dagen 10.35	avg. Köpenhamn H	ank.	2 dagen 19.30	2 dagen 19.37
11.05	12.17	ank. Korsör	avg.	17.52	18.07
11.28	12.26	avg. Korsör	ank.	17.37	17.37
12.47	13.45	ank. Nyborg Fgh	avg.	16.18	16.18
13.00	14.27	avg. Nyborg Fgh	ank.	16.07	16.07
13.20	17.42	ank. Nyborg H	avg.	16.05	15.50
16.30	17.42	avg. Nyborg H	ank.	15.58	15.43
16.47	18.11	ank. Padborg	avg.	12.22	12.39
19.28	21.25	ank. Flensburg	avg.	11.56	12.22
19.49	22.13	ank. Hamburg Altona	avg.	9.01	9.44
21.27	24.00	ank. Hamburg Hbf	avg.	8.32	9.24
22.59	1.32	ank. Bremen Hbf	avg.	6.49	7.44
3 dagen 1.40	4.23	ank. Osnabrück Hbf	avg.	5.21	6.13
2.19	5.03	ank. Düsseldorf Hbf	avg.	2.43	3.34
3.31	6.16	ank. Köln Hbf	avg.	2.07	2.57
5.13	7.18	ank. Aachen Hbf	avg.	1.00	1.50
5.21	9.03	ank. Herbesthal	avg.	1 dagen 23.55	1 dagen 23.57
6.38	10.30	ank. Liège G.	avg.	22.25	0.02
8.21	11.47	avg. Liège G.	ank.	20.33	22.40
9.45	13.27	ank. Bruxelles N	avg.	19.15	21.00
13.30	14.30	ank. Ostende Quai	avg.	17.25	20.20
14.30	18.15	avg. Ostende Quai	ank.	15.50	16.50
16.23	19.10	ank. Dover	avg.	12.20	16.10
	20.50	avg. Dover	ank.	11.35	14.30
		ank. London Vict.	avg.	10.00	

Köpenhamn - Liège endast 7/8 juni - 1 3/4 4 sept.

Liège - Köpenhamn endast 7/8 juni - 1 3/4 4 sept.

● **Resgods:** Det handbagage, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, befordras gratis — det får bara inte inkräkta på medresenärernas utrymme. Övrigt bagage kan polletteras till London (Liverpool Street Station eller Victoria Station).

Avgiften för polletterat resgods från Stockholm till London är cirka 16:— kr. för varje tiotal kg.

● **Tull:** Det resgods, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, tullvisiteras vid gränsstationerna. Polletterat resgods behöver i regel endast tullvisiteras i avsändnings- och bestämmelselandet. Ni är skyldig att närvara vid all tullvisitering. Detaljer om vilka varor man får utföra och införa finns i Sveriges Kommunikationer, tabell 336, och i Handelskommissionens meddelanden, som Ni kan få på resebyrån.

● **Försäkringar:** Teckna en resgods försäkring på resebyrån. Den gäller, förutom under resan, även under hela utlandsvistelsen. Resebyrån tillhandahåller också reseolycksfallsförsäkringar.

● **Visum:** Vid resa till England måste Ni ha genomresevisum för Tyskland. Detta kan ordnas av resebyrån och Ni skall i så fall, två veckor före avresan, lämna in Ert pass dit jämte visumansökan i två exemplar (formulär tillhandahålles på resebyrån). Viseringen kostar kr. 7:60.

● **Valutor:** Utan några särskilda formallheter får man utföra 100 svenska kronor, dock ej sedlar i högre valörer än 50 kronor. På resebyrån kan Ni inköpa 10 pund i konfianter. Vidare tillhandahåller resebyrån travellers cheques, som inlöses av banker och större resebyråer i England.

100 danska kronor = cirka 75:55 svenska kronor.

100 tyska mark = cirka 126:— svenska kronor.

100 holländska guldén = cirka 137:55 svenska kronor.

100 belgiska francs = cirka 10:50 svenska kronor.

1 pund = cirka 14:60 svenska kronor.

● **Biljetter:** Biljetternas giltighetstid varierar från en till två månader. Resebyrån tillhandahåller biljetter till de flesta engelska stationer. Här nedan lämnas några ungefärliga priser för kupongbiljetter.

	Enkel			Fram och åter		
	1 klass	2 klass	3 klass	1 klass	2 klass	3 klass
Hälsingborg—London	235:00	190:00	140:00	450:00	365:00	270:00
via Hoek v. Holland						
Malmö—London	240:00	190:00	145:00	455:00	365:00	280:00
via Hoek v. Holland						
Stockholm—London	375:00	260:00	190:00	730:00	505:00	370:00
via Hoek v. Holland						
Malmö—London via Ostende	305:00	225:00	150:00	560:00	415:00	270:00
Stockholm—London via Ostende..	440:00	295:00	195:00	830:00	550:00	365:00

Priserna i 1 klass avser 1 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 2 klass avser 2 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 3 klass avser 3 klass tåg och 2 klass båt samt 2 klass tåg i England för vägen via Hoek v. Holland och 3 klass tåg, 3 klass båt, för vägen via Ostende.

Uppllysningar om de svenska biljettpiserna till Malmö och Hälsingborg lämnas av närmaste resebyrå eller järnvägsstation.

■ Gränsstation med tull- och passkontroll.

a. Båt från Malmö hamn till Köpenhamn Havnegade.

b. Båt Köpenhamn Havnegade—Malmö Hamn.

c. Bussförbindelse Malmö F—Malmö C.

d. Kl. 7.00 då tågfärjan "Malmöhus" upprätthåller trafiken.

e. Förbindelse även med tåg från Stockholm C kl. 23.25.

f. Endast för resande med direkt sovagn; för övriga resande bussförbindelse.

g. Kl. 8.55 för resande i sovagn.

h. Sön- och helgdagar avg. Helsingör 7.42 ank. Köpenhamn H 8.31.

A NORD—VÄSTEXPRESSEN

~~Från~~ 1, 2 och 3 klass Fredericia—Hoek van Holland—Fredericia dagligen.

~~Från~~ 1, 2 och 3 klass Stockholm—Hälsingborg—Köpenhamn—Hälsingborg—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Fredericia—Köpenhamn och Fredericia—Hoek van Holland—Fredericia dagligen. I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

✕ Stockholm—Hälsingborg, Malmö—Stockholm, Oldenzaal—Hoek van Holland—Oldenzaal och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

B SKANDINAVIEN—HOLLANDEXPRESSEN

~~Från~~ 1, 2 och 3 klass Oslo—Göteborg—Köpenhamn—Göteborg—Oslo dagligen.

1, 2 och 3 klass Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg dagligen.

I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

✕ Stockholm—Malmö—Stockholm, Göteborg—Ängelholm—Göteborg, Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

C NORDEXPRESSEN

~~Från~~ 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Göteborg—Hälsingborg—Göteborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

~~Från~~ 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

✕ Nyborg—Aachen—Nyborg. Restauration ombord på tågfärjorna Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör och Korsör—Nyborg samt på båten Ostende—Dover.

D PARISEXPRESSEN

~~Från~~ 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm och Göteborg—Hälsingborg—Göteborg dagligen.

~~Från~~ 1, 2 och 3 klass Nyborg—Liège—Nyborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Liège—Ostende—Liège dagligen.

✕ Nyborg—Hamburg—Nyborg och Liège—Ostende—Liège. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Ostende—Dover.

● **Sovplatser:** Platser till Wagons-Lits-bolagets sovvagnar kan beställas 60 dagar före avresedagen. För sovplats i dessa sovvagnar tillkommer följande avgifter.

	1 klass	2 klass	3 klass
Fredericia—Hoek v. Holland	86:90	55:75	37:90
Köpenhamn—Ostende	111:95	73:90	52:10

Vid avbeställning av sovplats i dessa vagnar återbetalas hela sovplatsavgiften med avdrag av beställningsavgiften, kr. 12 i 1 klass, kr. 5 i 2 klass och kr. 3 i 3 klass, om platsen avbeställs så tidigt att platsbelägningsstället kan erhålla besked senast 48 timmar före tågets avgång.

● **Sittplatser:** Nummerade platsbiljetter försäljes till de internationella sittvagnarna. Till vagnarna från Köpenhamn och Nyborg erfordras platsbiljett, som kan beställas 4 veckor före avresedagen. Sittplatsbiljettarna kostar från Köpenhamn kr. 6:10 i 1 klass, kr. 4:20 i 2 klass och kr. 2:70 i 3 klass och från Nyborg kr. 3:80 i 1 klass, kr. 2:70 i 2 klass och kr. 1:90 i 3 klass exkl. beställningsavgift.

● **Hyttplatser:** Det är nödvändigt att reservera platser på nattbåtarna Hoek van Holland—Harwich—Hoek van Holland i förväg. Reservation av dylik kostar kr. 1:75. Dessutom utgår för vissa 1 klass hytter ett tillägg varierande mellan 8 och 36 kronor.

● **Måltidskuponger:** På resebyrån kan NI inköpa måltidskuponger till de utländska restaurangvagnarna.

Uppgifterna lämnas utan förbindelse

CICE-publikation

(Centre d'informations des Chemins de fer Européens)

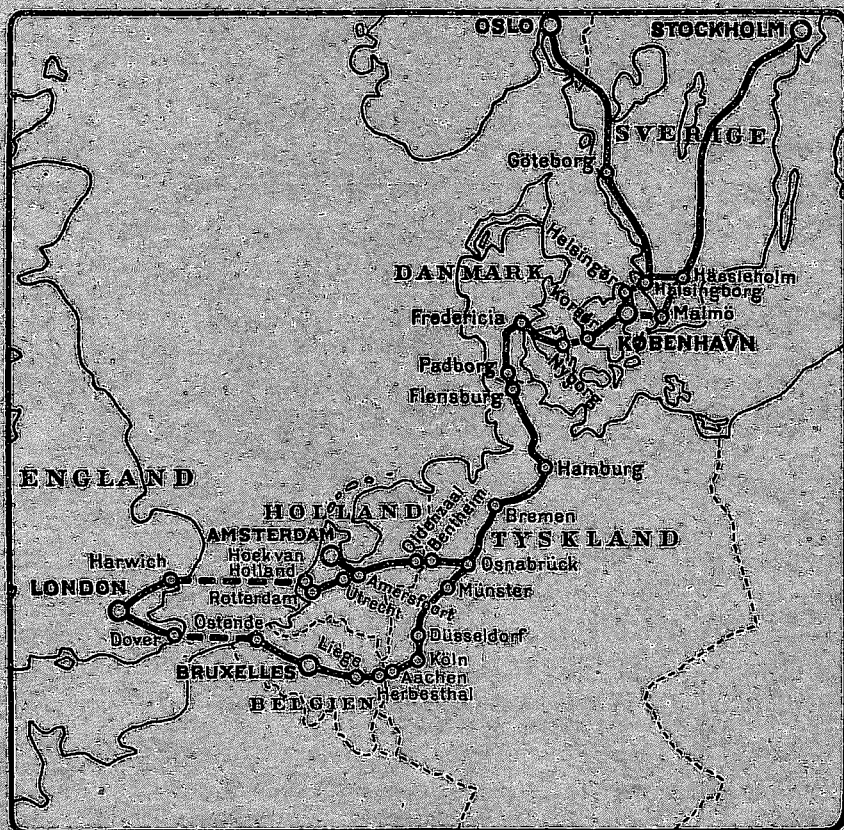
**UTGIVEN AV KUNGL. JÄRNVÄGSSTYRELSEN
RESEBYRÅAVDELNINGEN, STOCKHOLM**



5.10—31.12. 52

Tåg tåget

SVERIGE—ENGLAND



Direkt sovrvagn Köpenhamn—Ostende dagligen.

Direkt siffvagn Nyborg—Hoek van Holland och Köpenhamn—Ostende dagligen.

		Tiderna angivna i respektive lands lokal tid. Mellaneuropeisk tid (= svensk tid) i samtliga länder; fr. o. m. den 26 okt. dock västeurop. tid i Storbritannien (= 1 tim. efter svensk tid).		
A	B		B	A
1 dagen 13.00	1 dagen 21.15	avg. Stockholm C..... ank.	3 dagen 8.40	3 dagen 21.35
21.45	2 dagen 5.55	ank. Malmö C..... avg.	0.15	13.10
...	b 6.00	avg. Malmö C..... ank.	2 dagen b 23.55	...
...	b 6.25	ank. Malmö F..... avg.	b 23.40	...
a 22.10	c 6.45	avg. Malmö F..... ank.	23.20	f 12.30
a 23.55	8.25	ank. Köpenhamn F..... avg.	21.55	f 10.45
...	d 9.15	ank. Köpenhamn H..... avg.	21.10	...
1 dagen 16.15	2 dagen 2.43	avg. Göteborg C..... ank.	3 dagen 3.08	3 dagen 13.17
20.15	6.35	ank. Hålsingborg F..... avg.	2 dagen 23.17	9.17
20.36	6.55	avg. Hålsingborg F..... ank.	22.52	8.57
21.03	7.22	ank. Helsingör..... avg.	22.25	8.30
21.23	e 7.50	avg. Helsingör..... ank.	22.10	8.15
22.13	e 8.48	ank. Köpenhamn H..... avg.	21.20	7.25
2 dagen 6.00	2 dagen 10.25	avg. Köpenhamn H..... ank.	2 dagen 19.37	3 dagen 0.05
7.20	11.55	ank. Korsör..... avg.	18.07	2 dagen 22.45
7.28	12.26	avg. Korsör..... ank.	17.37	22.32
8.47	13.45	ank. Nyborg Fgh..... avg.	16.18	21.13
9.03	14.04	avg. Nyborg Fgh..... ank.	15.50	20.56
	14.17	ank. Nyborg H..... avg.	15.43	20.54
10.28	15.39	avg. Nyborg H..... ank.	15.43	20.44
10.41	15.46	ank. Fredericia..... avg.	14.22	19.33
12.20	17.26	avg. Fredericia..... ank.	14.15	19.26
12.53	17.48	ank. Padborg..... avg.	12.39	17.51
	20.28	ank. Flensburg..... avg.	12.22	17.34
15.34	20.36	ank. Hamburg Altona..... avg.	9.44	
15.44	20.49	avg. Hamburg Altona..... ank.	6.11	9.36
	23.36	ank. Hamburg Hbf..... avg.	5.56	9.24
17.14	3 dagen	avg. Hamburg Hbf..... ank.	5.49	14.53
18.40	1.43	ank. Bremen Hbf..... avg.	4.04	13.12
19.45	6.54	ank. Osnabrück Hbf..... avg.	2.17	11.45
20.14	7.33	ank. Bentheim..... avg.	1 dagen 23.17	10.41
21.54	9.04	ank. Oldenzaal..... avg.	22.37	10.18
g 22.17	9.24	ank. Amersfoort..... avg.	21.03	8.42
g 23.35	10.45	ank. Utrecht C. S..... avg.	20.47	h 8.18
g 23.50	11.30	avg. Utrecht C. S..... ank.	19.30	h 6.57
3 dagen	12.50	avg. Hoek van Holland..... ank.	k 18.55	h 5.45
26/12 9.14	5-25/10 18.15	ank. Harwich..... avg.	11.15	1 dagen 21.30
10.34	19.05	avg. Harwich..... ank.	11.05	21.00
19.21	20.34	ank. London Liv. St..... avg.	9.30	19.30

C	Tiderna angivna i respektive lands lokaltid. Mellaneuropetsk tid (=svensk tid) i samtliga länder; fr. o. m. den 26 okt. dock väst- europ. tid i Storbritannien (= 1 tim. efter svensk tid.)	C
1 dagen 21.15 2 dagen 5.55 b 6.00 b 6.25 c 6.45 8.25 d 9.15	avg. Stockholm C ank. ank. Malmö C avg. avg. Malmö C ank. ank. Malmö F avg. avg. Malmö F ank. ank. Köpenhamn F avg. ank. Köpenhamn H avg.	3 dagen 8.40 0.15 2 dagen b 23.55 b 23.40 23.20 21.55 21.10
2 dagen 2.43 6.35 6.55 7.22 e 7.50 e 8.48	avg. Göteborg C ank. ank. Hålsingborg F avg. avg. Hålsingborg F ank. ank. Helsingör avg. avg. Helsingör ank. ank. Köpenhamn H avg.	3 dagen 3.08 2 dagen 23.17 22.52 22.25 22.10 21.20
2 dagen 9.35 11.05 11.28 12.47 13.00 13.20 16.30 16.47 19.28 19.49 21.27 22.59 3 dagen 1.40 2.19 3.31 5.13 5.21 6.38 6.45 6.51 8.31 9.45 12.30 13.30 15.25	avg. Köpenhamn H ank. ank. Korsör avg. avg. Korsör ank. ank. Nyborg Fgh avg. avg. Nyborg Fgh ank. ank. Nyborg H avg. avg. Nyborg H ank. ank. Padborg avg. ank. Flensburg ank. ank. Hamburg Allona avg. ank. Hamburg Hbf avg. ank. Bremen Hbf avg. ank. Osnabrück Hbf avg. ank. Düsseldorf Hbf avg. ank. Köln Hbf avg. ank. Aachen Hbf ank. ank. Herbesthal ank. ank. Liège G avg. avg. Liège G ank. ank. Bruxelles N avg. ank. Bruxelles C avg. ank. Bruxelles M avg. ank. Ostende Qual avg. avg. Ostende Qual ank. ank. Dover ank. avg. Dover ank. ank. London Vict. avg.	2 dagen 19.37 18.07 17.37 16.18 15.50 15.43 12.39 12.22 9.44 9.24 7.44 6.13 3.34 2.57 1.50 0.02 1 dagen 23.57 22.40 22.32 22.27 20.50 20.15 15.40 15.15 13.30

● **Resgods:** Det handbagage, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, befordras gratis — det får bara inte inkräkta på medresenärernas utrymme. Övrigt bagage kan polletteras till London (Liverpool Street Station eller Victoria Station). Avgiften för polletterat resgods från Stockholm till London är cirka 16:— kr. för varje tiotal kg.

● **Tull:** Det resgods, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, tullvisiteras vid gränstationerna. Polletterat resgods behöver i regel endast tullvisiteras i avsändnings- och bestämmelselandet. Ni är skyldig att närvara vid all tullvisitering. Detaljer om vilka varor man får utföra och införa finns i Sveriges Kommunikationer, tabell 336, och i Handelskommissionens meddelanden, som Ni kan få på resebyrån.

● **Försäkringar:** Teckna en resgods försäkring på resebyrån. Den gäller, förutom under resan, även under hela utlandsvistelsen. Resebyrån tillhandahåller också reseolycksfallsförsäkringar.

● **Visum:** Vid resa till England måste Ni ha genomresevisum för Tyskland. Viseringen ordnas genom resebyråerna. Ni behöver bara, två veckor före avresan, lämna in Ert pass jämte visumansökan i ett exemplar (formulär tillhandahålls på resebyrån). Viseringen kostar kr. 7:60.

● **Valutor:** Utan några särskilda formaliteter får man utföra 100 svenska kronor, dock ej sedlar i högre valörer än 50 kronor. På resebyrån kan Ni inköpa 10 pund i kontanter. Vidare tillhandahåller resebyrån travellers cheques, som inlöses av banker och större resebyråer i England.

100 danska kronor = cirka 75:55 svenska kronor.

100 tyska mark = cirka 126:— svenska kronor.

100 holländska gulden = cirka 137:55 svenska kronor.

100 belgiska francs = cirka 10:50 svenska kronor.

1 pund = cirka 14:60 svenska kronor.

● **Biljetter:** Biljetternas giltighetslid varierar från en till två månader. Resebyrån tillhandahåller biljetter till de flesta engelska stationer. Här nedan lämnas några ungefärliga priser för kupongbiljetter.

	Enkel			Fram och åter		
	1 klass	2 klass	3 klass	1 klass	2 klass	3 klass
Hälsingborg—London	235:00	190:00	140:00	450:00	365:00	270:00
via Hoek v. Holland						
Malmö—London	240:00	190:00	145:00	455:00	365:00	280:00
via Hoek v. Holland						
Stockholm—London	375:00	260:00	190:00	730:00	505:00	370:00
via Hoek v. Holland						
Malmö—London via Ostende	305:00	225:00	150:00	560:00	415:00	270:00
Stockholm—London via Ostende..	440:00	295:00	195:00	830:00	550:00	365:00

Priserna i 1 klass avser 1 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 2 klass avser 2 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 3 klass avser 3 klass tåg och 2 klass båt samt 2 klass tåg 1 England för vägen via Hoek v. Holland och 3 klass tåg, 3 klass båt, för vägen via Ostende.

Upplysningar om de svenska biljettpriiserna till Malmö och Hälsingborg lämnas av närmaste resebyrå eller järnvägsstation.

 Gränsstation med tull- och passkontroll.

a Båt från Malmö hamn till Köpenhamn Havnegade.

b Endast för resande med direkt sovvagn; för övriga resande bussförbindelse.

c Kl. 7.00 då tågfärjan "Malmöhus" upprätthåller trafiken.

d Kl. 8.55 för resande i sovvagn.

e Sön- och helgdagar avg. Helsingör 7.42 ank. Köpenhamn H 8.31.

f Båt Köpenhamn Havnegade—Malmö Hamn.

g 25 dec. förbindelse endast till Amersfoort.

h 26 dec. förbindelse endast från Amersfoort.

i Sönd. 20.40.

j Sönd. 19.37.

k Ej den 25 dec. då tåget utgår från Utrecht.

l 5—25 okt. 1 tim. senare.

A SKANDINAVIEN—HOLLANDEXPRESSEN

 1, 2 och 3 klass Oslo—Göteborg—Köpenhamn—Göteborg—Oslo dagligen.

1, 2 och 3 klass Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg. Från Nyborg dagligen utom den 25 dec. och från Hoek van Holland dagligen utom den 26 dec.

I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

 Stockholm—Malmö—Stockholm, Göteborg—Ängelholm—Göteborg, Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Helsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

B

 1, 2 och 3 klass Stockholm — Köpenhamn — Stockholm och Göteborg — Helsingborg — Göteborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Stockholm—Hamburg—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Hamburg—Hoek van Holland—Hamburg. Från Hamburg dagligen utom den 24 dec. då vagnen framföres till Utrecht och från Hoek van Holland dagligen utom den 25 dec. då vagnen utgår från Utrecht.

 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Hamburg—Köpenhamn dagligen. 1, 2 och 3 klass Hamburg—Hoek van Holland—Hamburg. Från Hamburg dagligen utom den 24 dec. då vagnen framföres till Utrecht. Från Hoek van Holland dagligen utom den 25 dec. då vagnen utgår från Utrecht. I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

 Nyborg—Hamburg—Nyborg, Oldenzaal—Hoek van Holland—Oldenzaal och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Helsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

C NORDEXPRESSEN

 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Göteborg—Helsingborg—Göteborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

 Nyborg—Aachen—Nyborg. Restauration ombord på tågfärjorna Malmö—Köpenhamn, Helsingborg—Helsingör och Korsör—Nyborg samt på båten Ostende—Dover.

● **Sovplatser:** Platser till Wagons-Lits-bolagets sovagnar kan beställas 60 dagar före avresedagen. För sovplats i dessa sovagnar tillkommer följande avgifter.

	1 klass	2 klass	3 klass
Stockholm—Hamburg	79:30	41:90	26:70
Hamburg—Hoek v. Holland	62:05	40:15	27:10
Köpenhamn—Ostende	113:55	75:15	53:15

Vid avbeställning av sovplats i dessa vagnar återbetalas hela sovplatsavgiften med avdrag av beställningsavgiften, kr. 12 i 1 klass, kr. 5 i 2 klass och kr. 3 i 3 klass, om platsen avbeställs så tidigt att platsbeläggningsskillet kan erhålla besked senast 48 timmar före tågets avgång.

● **Sittplatser:** Numrerade platsbiljetter försäljes till de internationella slittvagnarna. Till vagnarna från Köpenhamn och Nyborg erfordras platsbiljett, som kan beställas 4 veckor före avresedagen. Sittplatsbiljetterna kostar från Köpenhamn kr. 6:10 i 1 klass, kr. 4:20 i 2 klass och kr. 2:70 i 3 klass och från Nyborg kr. 3:80 i 1 klass, kr. 2:70 i 2 klass och kr. 1:90 i 3 klass exkl. beställningsavgift.

● **Hyttplatser:** Det är nödvändigt att reservera platser på nattbåtarna Hoek van Holland—Harwich—Hoek van Holland i förväg. Reservation av dylik kostar kr. 1:75. Dessutom utgår för vissa 1 klass hytter ett tillägg varierande mellan 8 och 36 kronor.

● **Måltidskuponger:** På resebyrån kan ni inköpa måltidskuponger till de utländska restaurangvagnarna.

Uppgifterna lämnas utan förbindelse

CICE-publikation
(Centre d'Informations des Chemins de fer Européens)

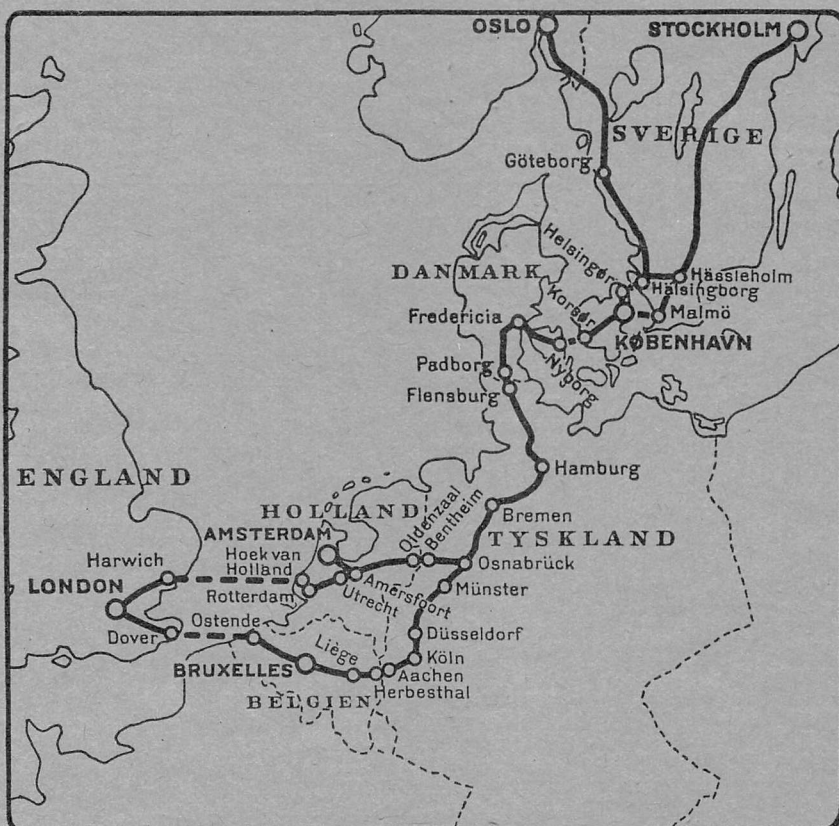
UTGIVEN AV KUNGL. JÄRNVÄGSSTYRELSEN
RESEBYRÅAVDELNINGEN, STOCKHOLM



1.1—16.5. 53

Tag tåget

SVERIGE—ENGLAND



Direkt sovrvagn Köpenhamn—Ostende dagligen.

Direkt sittvagn Nyborg—Hoek van Holland och Köpenhamn—Ostende dagligen.

		Tiderna angivna i respektive lands lokal tid. Mellaneuropeisk tid (= svensk tid) i samtliga länder; i Storbritannien dock västeurop. tid (= 1 tim. efter svensk tid) till i april 1953.	
A	B	B	A
1 dagen 13.00 21.45 22.10 a 23.55 d 23.55	1 dagen g 21.15 2 dagen 5.55 b 6.00 b 6.25 c 6.45 8.25 d 9.15	avg. Stockholm C ank. ank. Malmö C avg. avg. Malmö C ank. ank. Malmö F avg. avg. Malmö F ank. ank. Köpenhamn F avg. ank. Köpenhamn H avg.	3 dagen 8.40 0.15 13.10 2 dagen b 23.55 b 23.40 23.20 21.55 21.40
1 dagen 16.15 20.15 20.36 21.03 21.23 22.13	2 dagen 2.43 6.35 6.55 7.22 7.50 8.48	avg. Göteborg C ank. ank. Helsingborg F avg. avg. Helsingborg F ank. ank. Helsingör avg. avg. Helsingör ank. ank. Köpenhamn H avg.	3 dagen 3.08 13.17 2 dagen 23.47 23.52 23.35 23.10 21.20
2 dagen 6.00 7.20 7.28 8.47 9.03 10.28 10.41 12.20 12.53 15.34 15.44 17.14 18.40 19.45 20.14 21.54 22.47 23.33 23.50 3 dagen 6.45 7.42 9.14	2 dagen 10.25 11.55 12.26 13.45 14.04 14.17 15.39 15.46 17.26 17.48 20.28 20.36 23.30 20.49 23.43 23.56 3 dagen 1.43 3.38 6.54 7.33 9.04 9.24 10.45 11.30 h 17.15 17.50 19.05 19.21 k20.34	avg. Köpenhamn H ank. ank. Korsör avg. avg. Korsör ank. ank. Nyborg Fgh avg. avg. Nyborg Fgh ank. ank. Nyborg H avg. avg. Nyborg H ank. ank. Fredericia avg. avg. Fredericia ank. ank. Padborg avg. ank. Flensburg avg. ank. Hamburg Altona avg. avg. Hamburg Altona ank. ank. Hamburg Hbf avg. avg. Hamburg Hbf ank. ank. Bremen Hbf avg. ank. Osnabrück Hbf avg. ank. Bentheim avg. ank. Oldenzaal avg. ank. Amersfoom avg. ank. Utrecht C. S. avg. ank. Hoek van Holland avg. avg. Hoek van Holland ank. ank. Harwich avg. avg. Harwich ank. ank. London Liv. St avg.	2 dagen 19.37 18.07 17.37 16.18 15.50 15.43 14.22 14.15 12.39 12.22 9.44 6.11 9.36 5.56 9.24 5.49 4.04 2.17 1 dagen 23.17 22.37 21.03 20.47 19.30 18.55 11.15 11.05 9.30
			3 dagen 0.05 22.45 22.32 21.13 20.56 20.54 20.44 19.33 19.26 17.51 17.34 14.53 14.43 13.12 11.45 10.41 10.18 8.42 8.18 6.57 5.45 1 dagen 21.30 21.00 19.30

C	Tiderna angivna i respektive lands lokal tid. Mellaneuropeisk tid (= svensk tid) i samtliga länder; i Storbritannien dock västeurop. tid (= 1 tim. efter svensk tid) till i april 1953.	C
1 dagen 21.15 2 dagen 5.55 b 6.00 b 6.25 c 6.45 8.25 d 9.15	avg. Stockholm C..... ank. ank. Malmö C..... avg. avg. Malmö C..... ank. ank. Malmö F..... avg. avg. Malmö F..... ank. ank. Köpenhamn F..... avg. ank. Köpenhamn H..... avg.	3 dagen 8.40 0.15 2 dagen b 23.55 b 23.40 23.20 21.55 21.10
2 dagen 2.48 6.35 6.55 7.22 e 7.50 e 8.48	avg. Göteborg C..... ank. ank. Helsingborg F..... avg. avg. Helsingborg F..... ank. ank. Helsingör..... ank. avg. Helsingör..... ank. ank. Köpenhamn H..... avg.	3 dagen 3.08 2 dagen 23.17 22.52 22.25 22.10 21.20
2 dagen 9.35 11.05 11.28 12.47 13.00 13.20 16.30 16.47 19.28 19.49 21.27 22.59 3 dagen 1.40 2.19 3.34 5.13 5.21 6.38 6.45 6.51 8.31 9.45 12.30 13.30 15.25	avg. Köpenhamn H..... ank. ank. Korsär..... avg. avg. Korsör..... ank. ank. Nyborg Fgh..... avg. avg. Nyborg Fgh..... ank. ank. Nyborg H..... avg. avg. Nyborg H..... ank. ank. Padborg..... avg. ank. Flensburg..... ank. ank. Hamburg Altona..... avg. ank. Hamburg Hbf..... avg. ank. Bremen Hbf..... avg. ank. Osnabrück Hbf..... avg. ank. Düsseldorf Hbf..... avg. ank. Köln Hbf..... avg. ank. Aachen Hbf..... ank. ank. Herbesthal..... ank. ank. Liège G..... avg. avg. Liège G..... ank. ank. Bruxelles N..... avg. ank. Bruxelles C..... avg. ank. Bruxelles M..... avg. ank. Ostende Quai..... avg. avg. Ostende Quai..... ank. ank. Dover..... ank. avg. Dover..... ank. ank. London Viet..... avg.	2 dagen 19.37 18.07 17.37 16.18 15.50 15.43 12.39 12.22 9.44 9.24 7.44 6.13 3.34 2.57 1.50 0.02 1 dagen 23.57 22.40 22.32 22.27 20.50 20.15 15.40 15.15 13.30

● **Resgods:** Det handbagage, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, befordras gratis — det får bara inte inkräkta på medresenärernas utrymme. Övrigt bagage kan palletteras till London (Liverpool Street Station eller Victoria Station). Avgiften för palletterat resgods från Stockholm till London är cirka 16:— kr. för varje total kg.

● **Tull:** Det resgods, som Ni för med Er i kupén och på kanalbåten, tullvisiteras vid gränsstationerna. Palletterat resgods behöver i regel endast tullvisiteras i avsändnings- och bestämmelselandet. Ni är skyldig att närvara vid all tullvisitering. Detaljer om vilka varor man får utföra och införa finns i Sveriges Kommunikationer, tabell 336, och i Handelskommissionens meddelanden, som Ni kan få på resebyrån.

● **Försäkringar:** Teckna en resgods-försäkring på resebyrån. Den gäller, förutom under resan, även under hela utlandsvistelsen. Resebyrån tillhandahåller också reseolycksfallsförsäkringar.

● **Visum:** Vid resa till England måste Ni ha genomresevisum för Tyskland. Viseringen ordnas genom resebyråerna. Ni behöver bara, två veckor före avresan, lämna in Ert pass jämte visumansökan i ett exemplar (formulär tillhandahålles på resebyrån). Viseringen kostar kr. 7:60.

● **Valutor:** Utan några särskilda formaliteter får man utföra 100 svenska kronor, dock ej sedlar i högre värder än 50 kronor. På resebyrån kan Ni inköpa 10 pund i kontanter. Vidare tillhandahåller resebyrån travellers cheques, som inlöses av banker och större resebyråer i England.

100 danska kronor = cirka 75:55 svenska kronor.

100 tyska mark = cirka 126:— svenska kronor.

100 holländska guldén = cirka 137:55 svenska kronor.

100 belgiska francs = cirka 10:50 svenska kronor.

1 pund = cirka 14:60 svenska kronor.

● **Biljetter:** Biljetternas giltighetstid varierar från en till två månader. Resebyrån tillhandahåller biljetter till de flesta engelska stationer. Här nedan lämnas några ungefärliga priser för kupongbiljetter.

	Enkel			Fram och åter		
	1 klass	2 klass	3 klass	1 klass	2 klass	3 klass
Hälsingborg—London	235:00	190:00	140:00	450:00	365:00	270:00
via Hoek v. Holland						
Malmö—London	240:00	190:00	145:00	455:00	365:00	280:00
via Hoek v. Holland						
Stockholm—London	375:00	260:00	190:00	730:00	505:00	370:00
via Hoek v. Holland						
Malmö—London via Ostende	305:00	225:00	150:00	560:00	415:00	270:00
Stockholm—London via Ostende ..	440:00	295:00	195:00	830:00	550:00	365:00

Priserna i 1 klass avser 1 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 2 klass avser 2 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 3 klass avser 3 klass tåg och 2 klass båt samt 2 klass tåg i England för vägen via Hoek v. Holland och 3 klass tåg, 3 klass båt, för vägen via Ostende.

Upplysningar om de svenska biljettpriiserna till Malmö och Hälsingborg lämnas av närmaste resebyrå eller järnvägsstation.

- m Gränsstation med tull- och passkontroll.
- a Båt från Malmö hamn till Köpenhamn Havnegade.
- b Endast för resande med direkt sovagn; för övriga resande bussförbindelse.
- c Kl. 7.00 då tågfarjan "Malmöhus" upprätthåller trafiken.
- d Kl. 8.55 för resande i sovagn.
- e Sön- och helgdagar avg. Helsingör 7.42 ank. Köpenhamn H 8.31.
- f Båt Köpenhamn Havnegade—Malmö Hamn.
- g Förbindelse även med tåg från Stockholm C kl. 23.25, dock ej den 4 och 5 april.
- h Tiden till den dag i april månad då brittisk sommartid (= svensk tid) införes.
- i Tiden fr. o. m. den dag brittisk sommartid (= svensk tid) tillämpas.
- j Sönd. 19.37.
- k Sönd. 20.40.
- l 1 tim. senare från den dag brittisk sommartid (= svensk tid) tillämpas.

A SKANDINAVIEN—HOLLANDEXPRESSEN

- ~~1~~ 1, 2 och 3 klass Oslo—Göteborg—Köpenhamn—Göteborg—Oslo dagligen.
- 1, 2 och 3 klass Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg dagligen.
- I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

~~X~~ Stockholm—Malmö—Stockholm, Göteborg—Ängelholm—Göteborg, Nyborg—Hoek van Holland—Nyborg och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfarjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Helsingör—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

B

- ~~1~~ 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm och Göteborg—Helsingör—Göteborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Stockholm—Hamburg—Stockholm och Hamburg—Hoek van Holland—Hamburg dagligen.

~~1~~ 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Hamburg—Köpenhamn och Hamburg—Hoek van Holland—Hamburg dagligen. I båttågen Harwich—London—Harwich framföres endast 1 och 2 klass vagnar.

~~X~~ Nyborg—Hamburg—Nyborg, Oldenzaal—Hoek van Holland—Oldenzaal och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfarjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Helsingör—Helsingör, Korsör—Nyborg och Hoek van Holland—Harwich.

C NORDEXPRESSEN

- ~~1~~ 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm dagligen. 1, 2 och 3 klass Göteborg—Helsingör—Göteborg dagligen. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

~~1~~ 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Ostende—Köpenhamn dagligen.

~~X~~ Nyborg—Aachen—Nyborg. Restauration ombord på tågfarjorna Malmö—Köpenhamn, Helsingör—Helsingör och Korsör—Nyborg samt på båten Ostende—Dover.

● **Sovplatser:** Platser till Wagons-Lits-bolagets sovvagnar kan beställas 60 dagar före avresedagen. För sovplats i dessa sovvagnar tillkommer följande avgifter.

	1 klass	2 klass	3 klass
Stockholm—Hamburg	79:30	41:90	26:70
Hamburg—Hoek v. Holland	62:05	40:15	27:10
Köpenhamn—Ostende	113:55	75:15	53:15

Vid avbeställning av sovplats i dessa vagnar återbetalas hela sovplatsavgiften med avdrag av beställningsavgiften, kr. 12 i 1 klass, kr. 5 i 2 klass och kr. 3 i 3 klass, om platsen avbeställes så tidigt att platsbeläggningssättet kan erhålla besked senast 48 timmar före tågets avgång.

● **Sittplatser:** Numrerade platsbiljetter försäljes till de internationella sittvagnarna. Till vagnarna från Köpenhamn och Nyborg erfordras platsbiljett, som kan beställas 4 veckor före avresedagen. Sittplatsbiljetterna kostar från Köpenhamn kr. 6:10 i 1 klass, kr. 4:20 i 2 klass och kr. 2:70 i 3 klass och från Nyborg kr. 3:80 i 1 klass, kr. 2:70 i 2 klass och kr. 1:90 i 3 klass exkl. beställningsavgift.

● **Hyttplatser:** Det är nödvändigt att reservera platser på nattbåtarna Hoek van Holland—Harwich—Hoek van Holland i förväg. Reservation av dylik kostar kr. 1:75. Dessutom utgår för vissa 1 klass hytter ett tillägg varierande mellan 8 och 36 kronor.

● **Måltidskuponger:** På resebyrån kan Ni inköpa måltidskuponger till de utländska restaurangvagnarna.

Uppgifterna lämnas utan förbindelse

CICE-publikation
(Centre d'informations des Chemins de fer Européens)
UTGIVEN AV KUNGL. JÄRNVÄGSSTYRELSEN
RESEBYRÅAVDELNINGEN, STOCKHOLM

Med LONDON- PILEN

till ENGLAND

LONDON

TILBURY

GÖTEBORG

LONDONPILEN

STOCKHOLM

HELSINGFORS

ÅBO

Maj—Augusti 1953

1 dagen				4 dagen		
12.45 	13.30 	14.00		a 12.20 	14.29 	16.40
17.35 $\frac{1}{6}-\frac{31}{5}$	18.15 $\frac{1}{6}-\frac{31}{5}$	17.30	avg. Helsingfors ank.	a 8.30 $\frac{1}{6}-\frac{31}{5}$	9.00 $\frac{1}{6}-\frac{31}{5}$	10.50
	19.00		ank. Åbo hamn avg.	a 8.00		
			avg. Åbo hamn ank.			
2 dagen				3 dagen		
a 8.00 ^x				18.00		
Endast 9.30	» b 12.15		ank. Stockholm Skeppsbron avg.	c 12.05 ^x	15.00 ^x	
15.27 $\frac{10}{6}-\frac{31}{8}$	» b 19.00		avg. Stockholm C ank.	7.15	8.25	» Londonpilen »
			ank. Göteborg C avg.			
			avg. Göteborg Londonpir. ank.			
	19.30		ank. Tilbury avg.			
4 dagen				1 dagen		
a 6.45 ^{xx}				d 18.00		
a 8.45 ^{xx}			avg. Tilbury ank.	16.30		
a 9.45 ^{xx}			ank. London St. Pancras St. avg.	d 15.30		

a Ungefärlig tid.

b Fr. o. m. $\frac{10}{6}$ från Stockholm 12.20 till Göteborg 18.45

c Fr. o. m. $\frac{10}{6}$ ank. 12.00

d Vid dubbelseglingar avgår båttaget för "Patricia" / "Saga" kl. 16.25. Avgångstiden för båten blir då kl. 19.00.

^x $\frac{10}{6}-\frac{31}{8}$ bussförbindelse Stockholm Skeppsbron — Stockholm C — Stockholm Skeppsbron; från Skeppsbron kl. 8.25 till Centralstationen 8.35, från Centralstationen 16.15 till Skeppsbron 16.25.

^{xx} Vid dubbelseglingar anländer "Suecia" / "Britannia" till Tilbury omkr. kl. 7.30, båttaget avgår omkr. kl. 9.30 och ankommer till St Pancras st. omkr. kl. 10.30.

LONDONPILEN

Direkta 1, 2 och 3 klass sittvagnar Stockholm—Göteborg Londonpiren—Stockholm. Under tiden 1 maj—9 juni befordras resenärerna dock med buss från Göteborg C till Londonpiren.

GÖTEBORGAREN

Expresståg (2 och 3 klass) Göteborg—Stockholm. Platsbiljett erfordras. Bussförbindelse Londonpiren—Göteborg C. Tåget inväntar icke försenad Londonbåt.

SVENSKA LLOYD'S SEGLINGSDATA

Från Göteborg:

- 1—23 maj onsdagar och lördagar
- 26 maj—6 juni tisdagar och lördagar
- 9 juni—29 september tisdagar, torsdagar och lördagar

Från Tilbury:

- 1—26 maj tisdagar och lördagar
- 28 maj—6 juni torsdagar och lördagar
- 9 juni—19 september tisdagar, torsdagar och lördagar.
- 21 september—30 september måndagar, onsdagar och lördagar

BILJETTPRISER

	Enkel		Tur- och retur	
	2 klass	3 klass	2 klass	3 klass
Helsingfors—Göteborg	mk 7.035	mk 5.155	mk 13.595	mk 9.995
	(1 kl båt)	(turistkl båt)	(1 kl båt)	(turistkl båt)
Stockholm—Göteborg	kr 58:50	kr 39:—	kr 106:50	kr 71:—
	1 klass	2 klass*	3 klass	Turistförläggning
Göteborg—London	från mk 9,345	mk 8.010	mk 5.340	mk 4.673
	» kr 210:—	kr 180:—	kr 120:—	kr 105:—

* Endast på "Patricia" och "Saga"

Biljettpriserna på Svenska Lloyd inkluderar måltiderna. För fram- och återresa utgår dubbelt pris.

RESGODS

kan polletteras direkt till London från Helsingfors och Åbo hamn samt från Stockholm och vissa andra svenska stationer.

Uppgifterna lämnas utan förbindelse.

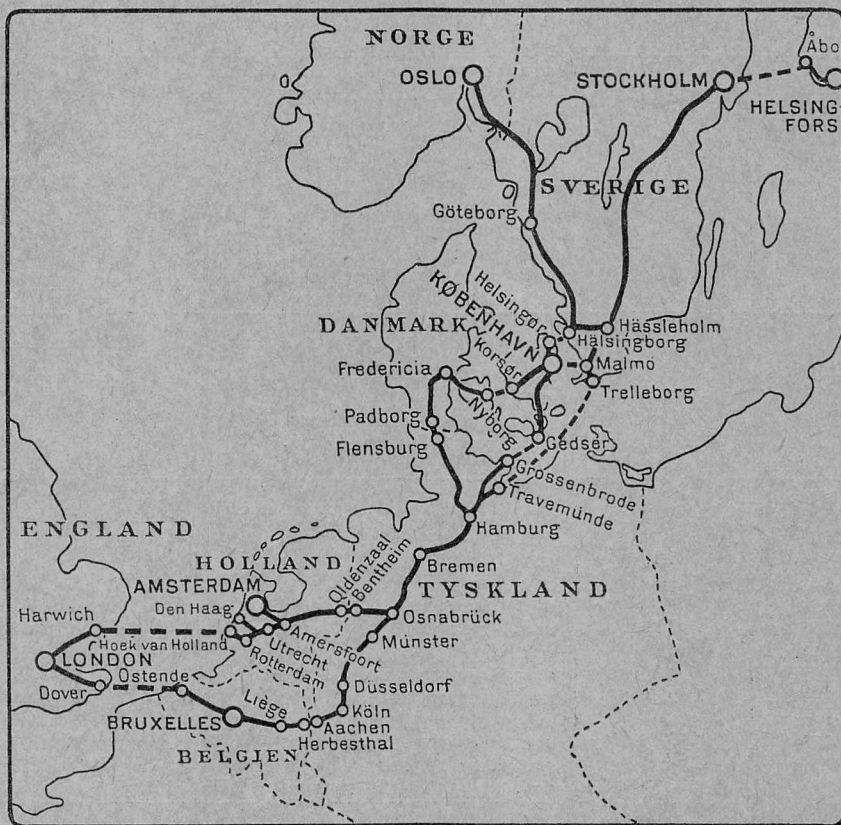
UTGIVET AV KUNGL. JÄRNVÄGSSTYRELSEN
RESEBYRÅAVDELNINGEN, STOCKHOLM



2.10.55—2.6.56

Tag tåget

SVERIGE—ENGLAND



Direkt sovrvagn Köpenhamn—Oostende dagligen.

Direkt sittvagn Stockholm—Hoek van Holland och Köpenhamn—Oostende dagligen.

Tiderna angivna i respektive lands lokaltid. Mellaneuropeisk tid (= svensk tid) i samtliga länder; i Storbritannien dock västeuropeisk tid (= 1 tim. efter svensk tid) t.o.m. 21/4 1956

A	B		B	A
1 dagen 18.45 2 dagen 4.05 c6.39	1 dagen c14.15 c16.00	avg. Stockholm C ank. avg. Hälsingborg F. ank. ank. Malmö C avg. avg. Malmö F ank. ank. Köpenhamn F. ank. ank. Köpenhamn H. . . . avg.	d23.15 d16.33 15.25 14.00 13.35	3 dagen 11.22 2.20 0.55
1 dagen 18.00 21.50 22.37 23.39	1 dagen 7.38 12.00 12.55 13.59	avg. Göteborg C ank. avg. Hälsingborg F. . . . avg. avg. Helsingör avg. ank. Köpenhamn H. . . . avg.	2 dagen d18.36 d15.22 d14.45 d13.45	3 dagen b 12.35 9.22 8.40 b 7.35
		avg. Köpenhamn H. . . . ank. ank. Korsör avg. avg. Korsör ank. ank. Nyborg Fgh avg. avg. Nyborg Fgh ank. ank. Nyborg H. avg. avg. Nyborg H. ank. ank. Padborg avg. ank. Flensburg avg. ank. Hamburg Altona avg. ank. Hamburg Hbf avg.		0.10 22.45 22.27 21.08 20.57 20.55 20.53 17.51 17.29 14.50
2 dagen 7.22 9.37 9.45 13.05 13.35 15.49	1 dagen 17.00 18.50 21.45 21.53 23.43	avg. Köpenhamn H. . . . ank. ank. Gedser avg. avg. Gedser ank. ank. Grossenbr. Kai avg. avg. Grossenbrode Kai avg. ank. Hamburg Hbf avg.	2 dagen 13.15 11.10 8.25 8.25 6.39	
2 dagen 15.56 17.26 18.46 19.54 20.22 21.55 22.18 23.25 k23.50	2 dagen 0.14 2.00 3.54 5.40 6.30 8.19 8.40 9.57 12.00	avg. Hamburg Hbf ank. ank. Bremen Hbf avg. ank. Osnabrück Hbf avg. ank. Bentheim avg. ank. Oldenzaal avg. ank. Amersfoort avg. ank. Utrecht C. S. avg. ank. Hoek van Holland avg. avg. Hoekvan Holland ank.	2 dagen 6.01 4.16 2.39 1.18 0.17 22.41 22.21 21.11 18.05	2 dagen 14.37 13.15 11.54 10.40 10.05 8.40 8.16 7.05 5.45
3 dagen m 6.45 m 7.42 m 9.14	17.40 18.30 20.06	ank. Harwich avg. avg. Harwich ank. avg. London Liv. St. avg.	10.40 10.25 8.55	11.35 11.00 9.30

Anm.: Se năsta sîdă.

Tiderna angivna i respektive lands lokaltid. Mellaneuropeisk tid (= svensk tid) i samtliga länder; i Storbritannien dock västeuropeisk tid (= 1 tim. efter svensk tid) t.o.m. 21/4 1956

C	D		D	C
1 dagen 21.10 2 dagen 5.30 6.25 7.55 8.37	 1 dagen c14.15 c16.00 . . .	avg. Stockholm C ank. avg. Hälsingborg F ank. ank. Malmö C avg. avg. Malmö F ank. ank. Köpenhamn F avg. ank. Köpenhamn H avg.	2 dagen ♦ d 23.15 Skåningen ♦ d16.33 15.25 14.00 13.35	3 dagen 8.40 0.25 2 dagen 23.25 22.00 21.10
2 dagen e 2.32 7.00 7.50 8.49	1 dagen 7.38 12.00 12.55 13.59	avg. Göteborg C ank. avg. Hälsingborg F avg. avg. Helsingör avg. ank. Köpenhamn H avg.	2 dagen ♦ 18.36 Skandiapilen ♦ 15.22 ♦ 14.45 ♦ 13.45	3 dagen 3.09 2 dagen 23.20 22.30 21.20
2 dagen 9.35 11.05 11.28 12.47 13.00 13.20 16.13 16.33 19.08 Nordexpressen	avg. Köpenhamn H ank. ank. Korsör avg. avg. Korsör ank. ank. Nyborg Fgh avg. avg. Nyborg Fgh ank. ank. Nyborg H avg. avg. Nyborg H ank. ank. Padborg avg. ank. Flensburg avg. ank. Hamburg Altona avg. ank. Hamburg Hbf avg.	2 dagen 20.30 19.00 18.30 17.11 16.43 16.38 13.47 13.26 10.50 Nordexpressen		
1 dagen 17.00 18.50 21.45 21.53 23.43 Köpenhamns- expressen	avg. Köpenhamn H ank. ank. Gedser avg. avg. Gedser ank. ank. Grossenbr. Kai avg. avg. Grossenbrode Kai ank. ank. Hamburg Hbf avg.	2 dagen 13.15 11.10 8.25 8.25 6.39 Köpenhamns- expressen		
2 dagen 19.20 20.55 22.22 3 dagen 0.55 1.32 3.07 4.07 5.51 6.03 7.25 7.35 8.57 9.45 g12.30 g13.05 g15.05 Nordexpressen	2 dagen 0.14 2.00 3.54 D 92 7.02 7.42 9.46 11.28 11.31 Saphir End. 2 klass Köln—Östende 12.38 12.44 13.58 14.30 g17.15 g18.10 g19.50	avg. Hamburg Hbf ank. ank. Bremen Hbf avg. ank. Osnabrück Hbf avg. ank. Düsseldorf Hbf avg. ank. Köln Hbf avg. avg. Köln Hbf ank. ank. Aachen Hbf avg. ank. Herbesthal avg. ank. Liège G avg. avg. Liège G ank. ank. Bruxelles N avg. ank. Bruxelles M avg. ank. Oostende Kaai avg. avg. Oostende Kaai ank. ank. Dover Marine avg. avg. Dover Marine ank. ank. London Vict. avg.	2 dagen 6.01 4.16 2.39 D 91 1 dagen 23.41 22.45 20.30 Köln 18.52 18.50 Saphir End. 2 klass Östende—Köln 17.29 17.22 16.10 15.50 g11.10 g10.40 g 9.00	2 dagen 10.37 9.10 7.43 Nordexpressen 5.09 4.33 2.27 1.31 0.00 23.48 1 dagen 22.44 22.34 21.10 19.30 g14.50 g14.21 g12.30

Anm.: Se föreg. sida.

● **Resgods:** Det handbagage, Ni för med i kupén, och på kanalbåten befordras gratis—det får bara inte inkräkta på medresenärernas utrymme. Övrigt bagage kan polletteras till London (Liverpool Street Station eller Victoria Station). Avgiften för polletterat resgods från Stockholm till London är cirka 12:— kr för varje tiotal kg.

● **Tull:** Det resgods, Ni för med i kupén, och på kanalbåten tullvisiteras vid gränsstationerna. Polletterat resgods behöver i regel endast tullvisiteras i avsändnings- och bestämmelselandet. Ni är skyldig att närvara vid all tullvisitering. Uppgifter, om vilka varor man får utföra och införa, finns i Sveriges Kommunikationer och i Handelskommissionens meddelanden, som Ni kan få på resebyrån.

● **Försäkringar:** Teckna en resgodsförsäkring på resebyrån. Den gäller, förutom under resan även under hela utlandsvistelsen. Resebyrån tillhandahåller också reseolycksfallsförsäkringar.

● **Visum:** Vid resa till England behövs ingen visering för svensk medborgare med svenskt pass.

● **Valutor:** Utan några särskilda formaliteter får man utföra 100 svenska kronor dock ej sedlar i högre valörer än 50 kronor. På resebyrån kan Ni inköpa 10 pund i kontanter. Vidare tillhandahåller resebyrån travellers cheques, som inlöses av banker och större resebyråer i England.

100 danska kronor=cirka 75:70 svenska kronor.

100 tyska mark=cirka 125:50 svenska kronor.

100 holländska gulden=cirka 139:30 svenska kronor.

100 belgiska francs=cirka 10:60 svenska kronor.

1 pund=cirka 14:60 svenska kronor.

● **Biljetter:** Biljetternas giltighetstid varierar från en till två månader. Resebyrån tillhandahåller biljetter till de flesta engelska stationer. Här nedan lämnas några exempel på biljettpriser.

	Enkel			Fram och åter		
	1 klass	2 klass	3 klass	1 klass	2 klass	3 klass
	över Padborg eller Gedser					
Hälsingborg—London	252:55	198:70	148:45	456:30	363:30	274:—
via Hoek van Holland						
Malmö—London	254:85	201:80	149:90	459:70	368:—	276:40
via Hoek van Holland						
Malmö—London	294:85	221:50	154:80	512:25	386:80	269:50
via Oostende						
Stockholm—Hälsingborg.....	147:—	73:50	49:—	294:—	*97:90	*65:25
* Semesterbiljett						

 Gränsstation med tull- och passkontroll.

◆ Expresståg. Platsbiljett erfordras.

a Sön- och helgdagar ank. 6.59.

b Vardagar förbindelse även med tåg från Köpenhamn H kl. 5.20 till Göteborg C 11.50.

c Båt Malmö Hamn—Köpenhamn Havnegade.

d Dagligen utom den 24 och 25 december 1955 samt 1 och 2 april 1956.

e För resande i sovagn Göteborg C—Hälsingborg F avg. 23.15.

f Lör- och söndagar 20.00.

g Fr. o. m. 22 april 1956 1 tim senare.

h Söndagar 21.20

k Utom 25 december.

m Utom 26 december

A

 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm.

 2 och 3 klass Stockholm—Hälsingborg—Stockholm. 2 och 3 klass Göteborg—Ängelholm. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Göteborg—(Oslo). 1, 2 och 3 klass Stockholm—Hoek van Holland—Stockholm. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Amsterdam—Köpenhamn. 1 och 2 klass Harwich—London—Harwich.

 Stockholm—Nässjö, Tranås—Stockholm, Grossenbrode—Hoek van Holland—Nyborg, Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Hälsingborg—Helsingör, Nyborg—Korsör, Gedser—Grossenbrode och Hoek van Holland—Harwich.

B

 1, 2 och 3 klass Hamburg—Hoek van Holland—Hamburg.

 2 och 3 klass Göteborg—Hälsingborg. 2 och 3 klass Köpenhamn—Göteborg—(Oslo). 2 och 3 klass Malmö—Stockholm. 2 och 3 klass Köpenhamn—Hamburg—Köpenhamn. 1, 2 och 3 klass Hamburg—Hoek van Holland—Hamburg. 1 och 2 klass Harwich—London—Harwich.

 Göteborg—Ängelholm—Göteborg, Oldenzaal—Hoek van Holland—Oldenzaal och Harwich—London—Harwich. Restauration ombord på expresståget »Skåningen» Malmö—Stockholm samt ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Gedser—Grossenbrode och Hoek van Holland—Harwich.

C

 1, 2 och 3 klass Stockholm—Köpenhamn—Stockholm. 1, 2 och 3 klass (Oslo)—Göteborg—Köpenhamn—Göteborg—(Oslo). 1, 2 och 3 klass Göteborg—Hälsingborg—Göteborg. 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Hamburg—Oostende—Hamburg—Köpenhamn.

 2 och 3 klass Stockholm—Malmö F—Stockholm. 2 och 3 klass (Oslo)—Göteborg—Köpenhamn—Göteborg—(Oslo). 1, 2 och 3 klass Köpenhamn—Köln—Oostende—Köln—Köpenhamn.

 Nyborg—Osnabrück—Nyborg. Restauration ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Korsör—Nyborg och Oostende—Dover.

D

 2 och 3 klass Hamburg—Köln—Hamburg.

 2 och 3 klass Göteborg—Hälsingborg. 2 och 3 klass Köpenhamn—Göteborg—(Oslo). 2 och 3 klass Malmö—Stockholm. 2 och 3 klass Köpenhamn—Hamburg—Köpenhamn. 2 och 3 klass Hamburg—Köln—Hamburg. 2 klass Köln—Oostende—Köln.

 Göteborg—Ängelholm—Göteborg och Köln—Oostende—Köln. Restauration ombord på expresståget »Skåningen» samt ombord på tågfärjor och båtar Malmö—Köpenhamn, Hälsingborg—Helsingör, Gedser—Grossenbrode och Oostende—Dover.

Priserna i 1 klass avser 1 klass tåg och 1 klass båt. Priserna i 2 klass avser 2 klass tåg och 1 klass båt för vägen via Hoek van Holland samt 2 klass tåg och 2 klass båt för vägen via Oostende. Priserna i 3 klass avser 3 klass tåg och 2 klass båt samt 2 klass tåg i England för vägen via Hoek van Holland och 3 klass tåg, 3 klass båt för vägen via Oostende.

Upplysningar om övriga svenska biljettpriser till Malmö och Hälsingborg lämnas av närmaste resebyrå eller järnvägsstation.

● **Sovplatser:** Platser till **Wagons-Lits-bolagets sovvagnar** får beställas 3 månader före avresedagen då vagnen utgår från Skandinavien och 2 månader före avresedagen i övriga fall. Sovplatsen kostar:

	1 klass	2 klass	3 klass
Köpenhamn—Oostende.....	98:70	64:80	42:60
Hamburg—Hoek van Holland	56:10	33:25	20:70

Vid avbeställning av sovsplats i dessa vagnar återbetalas hela sovsplatsavgiften med avdrag av beställningsavgiften, kr. 12 i 1 klass, kr. 5 i 2 klass och kr. 3 i 3 klass, om platsen avbeställs så tidigt att platsbelägningsstället kan erhålla besked senast 48 timmar före tågets avgång.

Platser till **den tyska sovvagnen Hamburg—Köln** får beställas obegränsad tid i förväg. För plats i denna vagn tillkommer följande avgifter exkl. beställningsavgift:

2 klass	3 klass
kr. 23:75	kr. 13:75

● **Sittplatser:** Numrerade platsbiljetter försäljes till de internationella sittvagnarna. För resa i den direkta sittvagnen Stockholm—Hoek van Holland måste plats reserveras. Platsen får beställas obegränsad tid i förväg. Platsbiljetten kostar kr. 2:—.

Till sittvagnarna från Köpenhamn erfordras platsbiljett, som får beställas 2 månader i förväg. Platsbiljetten kostar kr. 3:—. Platsbiljett erfordras även till vagnarna utgående från Belgien.

● **Hyttplatser:** Under högsäsong är det nödvändigt att reservera plats på nattbåtarna Hoek van Holland—Harwich—Hoek van Holland i förväg. Reservation av dylik kostar kr 2:75. Dessutom utgår för vissa 1 klass hytter ett tillägg varierande mellan 8 och 36 kronor.

● **Måltidskuponger:** På resebyrån kan Ni inköpa måltidskuponger till de utländska restaurangvagnarna och till restaurationen på färjan Gedser—Grossenbrode.

Uppgifterna lämnas utan förbindelse

CICE-publikation
(Centre d'informations des Chemins de fer Européens)

UTGIVEN AV KUNGL. JÄRNVÄGSSTYRELSEN
RESEBYRÅAVDELNINGEN, STOCKHOLM